



EN 2019, LA FAMILLE GAUVIN CÉLÈBRE DEUX GRANDS ÉVÉNEMENTS :

- (1) CONGRÈS MONDIAL ACADIEN
- (2) 250^e DE L'ARRIVÉE DES GAUVIN EN ACADIE

Il y a 250 ans, cette année, les Gauvin mettaient les pieds pour la première fois en Acadie. Imaginez-vous la chance que nous avons? Non seulement cet important anniversaire concorde avec un Congrès Mondial Acadien, mais le CMA 2019 a lieu dans la région qui a servi de porte d'entrée pour les Gauvin en Acadie!

Rappelons que les Gauvin sont en Amérique depuis plus de 350 ans. En fait, en 2015 on célébrait à Québec le 350^e anniversaire du mariage du pionnier des Gauvin, Jean, à l'orpheline parisienne Anne Magnan. Sous le régime français, la famille n'a pas bougé au-delà de la vallée du Saint-Laurent. Toutefois, après la guerre de la Conquête, en 1769, trois des arrières-petits-enfants de Jean et Anne quittaient le Canada (Québec) avec leur mère et beau-père, un réfugié acadien, pour venir s'installer dans l'ancienne Acadie à la région du Coude (Moncton). Quelques années plus tard, un cousin germain arrivait à Caraquet et par après, un petit cousin s'est établi à son tour à Saint-Basile.

Voici notre programme pour le grand rassemblement.

IN 2019, THE GAUVIN FAMILY CELEBRATES TWO MAJOR EVENTS:

- (1) CONGRÈS MONDIAL ACADIEN
- (2) 250th OF THE GAUVINS IN ACADIE

250 years ago, this year, the Gauvins set foot for the first time in Acadie. Do you realize how lucky we are to have such an important (Gauvin) milestone coincide with a *Congrès Mondial Acadien* (CMA) and to boot, the CMA 2019 is being held in the very same area that served as the gateway to the Gauvins in Acadie!

Let's remember that the Gauvins have been in America for more than 350 years now. In fact, a celebration for the 350th wedding anniversary of the Gauvin pioneer, Jean, married to the Parisian orphan Anne Magnan, was held in Quebec City in 2015. During the French regime, the family stayed within the territorial limits of the Saint Lawrence valley. But after the War of the Conquest, in 1769, three great-grand-children of Jean and Anne left Canada (Quebec) with their mother and stepfather, an Acadian refugee, to settle in former Acadie in around the Bend area (Moncton). A few years later, a first cousin arrived in Caraquet and afterwards a distant cousin settled in Saint Basile.

Here's our program for the big reunion.

CÉLÈBREZ AVEC NOUS À MONCTON / DIEPPE (NOUVEAU-BRUNSWICK) LES 16 et 17 AOÛT
COME CELEBRATE WITH US IN MONCTON / DIEPPE (NEW BRUNSWICK) AUGUST 16 - 17

PROGRAMMATION PROGRAM

VENDREDI 16 AOÛT 2019 (18 H 30 à 21H)

Centre communautaire de la paix de Moncton
150, rue Queen (Entrez par les portes de l'Atrium)

Stationnement municipal arrière du centre ou édifice couvert (parkade) rue Church - 3 \$ pour la soirée après 18 h.

VIN ET FROMAGE

Inscription dans l'Atrium

Ouverture officielle de la fête du 250e
(Exposants, généalogie, activités)

SAMEDI 17 AOÛT 2019 (9 H à 16 H)

Centre communautaire de la paix de Moncton
150, rue Queen (Entrez par les portes de l'Atrium)

Stationnement municipal arrière du centre ou édifice couvert (parkade) rue Church - gratuit toute la journée samedi.

Inscription dans l'Atrium

(Exposants, généalogie, activités)

CÉLÉBRATION : GAUVIN EN ACADIE

10 h Grande salle

Présentations et activités interactives pour tous les âges.

MIDI : Libre (Café Inspiration disponible sur place)

INTRONISATION : SALLE DE LA RENOMÉE

13 h 30 Grande salle

Trois nouvelles personnes seront intronisées à la Salle de la renommée des Gauvin d'Amérique : Pascal Gauvin, Séraphie Gauvin-Duguay, Lumina Gauvin

15 h à 16 h Atrium

Assemblée annuelle des Gauvin d'Amérique

FRIDAY AUGUST 16, 2019 (6:30 PM to 9 PM)

Moncton Community Peace Centre
150 Queen Street (Use Queen Street Atrium Entrance)

City parking area behind the Centre or Church Street Parkade - \$3 for the evening after 6 PM, for both these parking places.

WINE & CHEESE

Registration in the Atrium

Official Opening of the 250th Anniversary Festivities
(Exhibitors, genealogy, activities)

SATURDAY AUGUST 17, 2019 (9 AM to 4 PM)

Moncton Community Peace Centre
150 Queen Street (Use Queen Street Atrium Entrance)

City parking area behind the Centre or Church Street Parkade - Free all day Saturday for both these parking places.

Registration in the Atrium

(Exhibitors, genealogy, activities)

CELEBRATION: GAUVINS IN ACADIE

10 AM Main Hall

Presentations and interactive activities for all ages.

NOON: Free time (Inspiration Café available on site)

INDUCTION: HALL OF FAME

1:30 PM Main Hall

Three new inductees will be named to the Gauvins of America Hall of Fame: Pascal Gauvin, Séraphie Gauvin-Duguay, Lumina Gauvin

3 PM to 4 PM Atrium

General Assembly of the Gauvins of America

SAMEDI 17 AOÛT 2019 (18 H à 20 H 30)

Centre des arts et de la culture de Dieppe
331, avenue de l'Acadie, Dieppe E1A 1G1

Stationnement gratuit à proximité.

BANQUET DU 250e ANNIVERSAIRE

Buffet dans l'Atrium du Centre des arts de Dieppe, préparé et présenté par le traiteur *Chef Gaston*. Bar payant sur place.

DIMANCHE 18 AOÛT 2019

Libre. (Nous pouvons organiser une sortie dans le comté Albert, musée Steeves House et/ou le parc des Rochers Hopewell, s'il y a suffisamment d'intérêt.)

Visitez à Moncton : L'espace *Extrême frontière* qui sera installé de la rue Main, en face de l'hôtel de ville, jusqu'au parc Riverain. Aussi, la cathédrale Notre-Dame de l'Assomption, monument historique national.

Notez aussi qu'un Grand Tintamarre avec mega concert aura lieu à Dieppe / Moncton le jeudi 15 août 2019. Voir site du CMA 2019 pour détails.

SATURDAY AUGUST 17, 2019 (6 PM to 8:30 PM)

Centre of arts and culture Dieppe
331 de l'Acadie avenue, Dieppe E1A 1G1

Free parking nearby.

250th ANNIVERSARY BANQUET

Buffet in the Atrium of the Centre of arts and culture Dieppe, prepared and presented by *Chef Gaston* catering. Cash bar on site.

SUNDAY AUGUST 18, 2019

Free. (Can organize an outing in Albert County, Steeves House Museum and/or Rocks at Hopewell Cape, if there's enough interest.)

Visit in Moncton: The *Extrême frontière* space which will run from Main Street, across from City Hall, down to Riverfront Park. As well, the *Notre-Dame de l'Assomption* Cathedral, a national historic monument.

Also Note a Grand traditional noise parade (Tintamarre) with mega concert will be held in Dieppe / Moncton on Thursday August 15. Consult the CMA 2019 Web site for more details.

Des arrangements ont été pris avec les trois établissements suivants afin de bloquer des chambres à prix compétitifs; demandez le taux « **Famille Gauvin** ». N'hésitez pas de vérifier les plusieurs autres hôtels en ville etc.

*A block of rooms was reserved with the three following establishments to lock-in competitive rates. Reserve under **Gauvin Family**. But feel free to check-out the many other hotels etc. available in town.*

CENTRALE / CENTRAL



502 rue Kennedy Street,

Dieppe NB E1A 5Y7

Réservation / *Reservations*:

1-800 561-3939

Queen ou 2 lits doubles / *Queen or 2 double beds*
\$150

Voisin du Centre de la paix / Next door to
Moncton Venue



Saint James Gate Boutique Hotel

14 rue Church Street

Moncton NB E1C 4Y9

Réservation / *Reservations*:

1-888-782-1414

Lit King \$195 *King Bed*

Seulement 4 chambres disponibles / *Only 4 rooms available*

NOTEZ QUE le tarif pour les deux établissements inclut le petit-déjeuner continental, Internet ainsi que le stationnement gratuit sauf pour le Saint James Gate (10 \$ valet parking). Taxes en sus. / **NOTE THAT** the rates for the two establishments include a continental breakfast, Internet as well as free parking, except for Saint James Gate (\$10 valet parking). Taxes not included.



PORTE-PAROLE DE LA FÊTE DU 250^e EN ACADIE SPOKESPERSON FOR THE 250th CELEBRATIONS

ROLAND GAUVIN



Un des fondateurs du groupe légendaire 1755, l'auteur-compositeur-interprète Roland Gauvin a reçu plein d'honneurs et de prix tout au long de sa carrière, notamment l'Ordre du Canada en 2007 pour sa contribution musicale et sa promotion de la culture acadienne. Qui de mieux comme porte-parole pour le 250^e des Gauvin en Acadie!

One of the founders of the legendary band 1755, singer, songwriter and composer Roland Gauvin who has received several honours and awards throughout his career, notably the Order of Canada in 2007 for his musical contributions and his promotion of Acadian culture. Who better to serve as the spokesperson for the 250th of the Gauvins in Acadie!

INVITÉE SPÉCIALE / SPECIAL GUEST

DIANE CARMEL LÉGER



Cette auteure lauréate s'est taillée une place de choix dans la littérature acadienne. Si bien que selon les dires de la journaliste Sylvie Mousseau : Aujourd'hui il serait impossible d'imaginer la littérature jeunesse en Acadie sans les romans de Diane Carmel Léger. C'est son livre intitulé *La patate cadeau ou la vraie histoire de la poutine râpée* qui a attiré l'attention du comité organisateur. Un conte touchant qui met en valeur un aspect inédit du Coude (Moncton), comme il était au moment précis où les Gauvin arrivaient dans cette région.

This award winning author has carefully carved out her special place in Acadian literature. So much so that, according to journalist Sylvie Mousseau, It would be impossible today to imagine youth literature in Acadie without Diane Carmel Léger's novels. It's her book entitled *Piou's Potato Gift* that drew the attention of the organizing committee. A touching story which brings to light a unique aspect of the Bend (Moncton), as it was when the Gauvins arrived in the area.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION : Rassemblement des Gauvin 2019

(Date limite d'inscription : doit être reçue le **31 juillet 2019** au plus tard)

Prénom		Nom	
Adresse		Ville	
Province/État		Code postal	
Pays		Téléphone	
Courriel			

Frais d'inscription (18 ans et moins, gratuit) 15 \$ x =

Vin et fromage (Vendredi 16 août) Gratuit avec inscription, aucuns frais pour 18 ans et moins

Nombre de participants inscrits :

Nombre de participants 18 ans et moins :

Journée du samedi (17 août) Gratuit avec inscription, aucuns frais pour 18 ans et moins

Nombre de participants inscrits :

Nombre de participants 18 ans et moins :

Banquet - samedi soir (17 août) (Enfant 4 ans et moins gratuit)

Adulte : 35 \$ x =

Enfant de 5 à 13 ans: 18 \$ x =

Allergies SVP préciser : _____

Merci de nous faire parvenir par la poste votre inscription complétée avec un chèque libellé à l'Association des Gauvin d'Amérique au 50, rue de Pise, Laval Qc H7M 3T5

ENGLISH ON REVERSE SIDE

REGISTRATION FORM : 2019 Reunion of the Gauvins

(Deadline for registration : must be received by **July 31, 2019**)

First Name		Family Name	
Adresse		Municipality	
Province/State		Postal Code	
Country		Phone	
E mail			

Registration Fees (18 and under, free)

15\$ x

=

Wine and Cheese (Friday August 16) Free with registration, no charge for 18 years and under

Number of registered participants:

Number of participants 18 and under:

Saturday Program (August 17) Free with registration, no charge for 18 years and under

Number of registered participants:

Number of participants 18 and under:

Evening Banquet (August 17) (Children 4 and under, free)

Adult:

35\$ x

=

Children 5 to 13 years :

18\$ x

=

Allergies please specify: _____

Please send your completed Registration Form along with cheque made out the Association of the Gauvins of America at 50, de Pise Street, Laval Qc H7M 3T5